

Raad voor de Mededinging.

Beslissing van 7 juni 1994, nr. 94-C/C-19

Inzake:

Ajinomoto Co. Ltd, 15-1 Kyobashi I-Chome, Chuo-Ku, Tokio 104, Japan

en

Amylum N.V., Burchtstraat 10, 9300 Aalst.

Gezien de gezamenlijke aanmelding van een concentratie op 9 mei 1994 bij de Dienst voor de Mededinging door Ajinomoto Co, Ltd en Amylum N.V.

Gezien de zaak aanhangig werd gemaakt door de Dienst bij de Raad voor de Mededinging op 27 mei 1994.

Gehoord de rapporteur in zijn verslag;

Gehoord de partijen in hun middelen en besluiten;

De aangemelde concentratie heeft betrekking op de overeenkomst van 29 april 1994 en betreft de verkoop aan de onderneming Ajinomoto van bepaalde belangen die de onderneming Orsan heeft in de onderneming Eurolysine. De aandelen van Eurolysine waren voor de concentratie voor 50% in handen van Orsan en voor 50% in handen van Ajinomoto.

De overeenkomst van 29 april 1994 houdt in dat Orsan de helft van haar aandelen in Eurolysine verkoopt aan Ajinomoto waardoor de participatie van Orsan zakt van 50% naar 25% en die van Ajinomoto stijgt van 50% naar 75%. Tevens verkoopt Orsan al haar aandelen in haar niet-Europese ondernemingen aan Ajinomoto. Aangezien deze laatsten op geen enkele wijze actief zijn in België heeft de Dienst terecht aanvaard om de aanmeldende partijen vrij te stellen van iedere verplichting om in de aanmelding verdere informatie over deze ondernemingen te verstrekken.

Het doel van de concentratie is dat Ajinomoto de competitiviteit van Eurolysine in de Europese markt wil vergroten. Door de meerderheidscontrole van Eurolysine te verwerven zal Ajinomoto de mogelijkheid hebben om de noodzakelijke business- en investeringsbeslissingen te nemen ten einde Eurolysine's competitiviteit te versterken in het bijzonder ten aanzien van recente nieuwe operators op de markt.

Overwegende dat uit de stukken blijkt dat de aangemelde concentratie een concentratie is in de zin van artikel 9, §1, b van de wet en onder het toepassingsgebied van de wet valt.

De concentratie werd aangemeld op 9 mei 1994 binnen de wettelijk bepaalde termijn omdat de overeenkomst van 29 april 1994 afhankelijk was van het tot stand komen van een overeenkomst tussen de ondernemingen Amylum en Copabio betreffende de koop door Amylum van de meerderheid in Orsan, overeenkomst die tot stand kwam op 2 mei 1994.

Ajinomoto verkrijgt de zeggenschap over Eurolysine en indirect over Bioitalia dat een dochterbedrijf is van Eurolysine. Deze bedrijven zijn actief in drie aminozuren, namelijk lysine, threonine

en tryptophan die worden gebruikt in bepaalde veevoeders maar ook worden aangewend voor farmaceutische doeleinden. De drie aminozuren die door Eurolysine op de markt worden gebracht zijn enkel geschikt voor gebruik in veevoeders en vormen een aparte markt los van de grondstoffen waaraan ze tijdens het voedingsproces worden aan toegevoegd.

De aminozuren die Ajinomoto en Eurolysine produceren zijn qua kenmerken, gebruik en productiemethode dusdanig verschillend dat hun marktaandelen niet kunnen worden samengesteld.

Eurolysine heeft voor lysine en treonine belangrijke marktaandelen alhoewel steeds meer ondernemingen op deze markt actief zijn of zullen worden. Het marktaandeel van tryptophan stijgt aanzienlijk; het betreft echter een kleine markt.

De drie betrokken markten hebben eerder op heden beperkte omzetten.

Overwegende dat de concentratie geen verandering teweeg brengt in de marktaandelen op de betrokken markten en er ook geen aanwijzingen zijn dat de concentratie andere belangrijke wijzigingen op de markt zou veroorzaken.

Dat de concentratie niet tot gevolg heeft dat een machtspositie wordt verworven of versterkt die een daadwerkelijke mededinging op de Belgische markten belemmert (artikel 10, §2).

OM DEZE REDENEN,

de Raad voor Mededinging,

Gezien artikel 33 van de wet van 5 augustus 1991.

Verzet zich niet tegen de toelaatbaarheid van de concentratie.

Aldus beslist op 7 juni 1994 door de Kamer van de Raad voor de Mededinging, samengesteld uit M. Handschoewerker, Voorzitter, R. De Groote, M. Flamée, H. Van Impe, leden.